



AMTSBLATT DER GEMEINDE

ST. MÄRGEN



NR. 16 | Mittwoch, 19. April 2017

AKTUELL

Redaktionsschlussänderung 1. Mai

Der Redaktionsschluss für KW 18 wird von Montag, 01.05.2017 auf **Freitag, 28.04.2017, 10.00 Uhr** vorverlegt.

Konzert der Jungmusik

Die Jungmusiker der Trachtenkapelle St. Märgen laden ein zum Konzert. Bei Kaffee und Kuchen wollen wir zum Abschluss der diesjährigen Hüttenfreizeit ein kleines Konzert geben. Am **Freitag 21.04.2017 um 16 Uhr** bei der Grundschule St. Märgen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Zuhörer.

Das Konzert findet bei jedem Wetter statt, entweder im Proberaum oder auf dem Schulhof.

Straßenbeleuchtung wird überprüft

Netze BW überprüft das Straßenbeleuchtungsnetz in St. Märgen

Die Netze BW führt in der KW 17 bis 19 die Überprüfung der Straßenbeleuchtung durch.

In einigen Fällen ist dabei das Betreten von Privatgrundstücken unerlässlich.

Die Netze BW bittet hierfür um Verständnis.

Netze BW – ein Unternehmen der EnBW

Lesung mit Birgit Hermann in der Bücherei St. Märgen

Autorenlesung am Samstag, 22.04.2017 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus / Wohnzimmer St. Märgen

Die in Neustadt lebende Autorin Birgit Hermann stellt ihr neues Buch „die Glasmacherin“ vor. Der historische Schwarzwaldkrimi handelt von der Geschichte der Glasbläserei und der Klöster rund um St. Blasien zu Beginn des 18. Jahrhunderts. Die Mischung aus gut recherchierten Inhalten und Geschichten von fiktiven Personen verspricht wieder einen spannenden Abend.

Die Bücherei ist an dem Abend zu gewohnter Zeit ab 18 Uhr geöffnet, sie bleibt dann bis zur Lesung und eine Stunde danach offen, so dass sich auch wieder Gelegenheit zum Stöbern bietet. Wir freuen uns auf viele interessierte Besucher.

Das Bücherei-Team

Zugang zu Überflurhydranten im Dorfbereich

Im Bereich des Dorfs befindet sich eine große Anzahl an Überflurhydranten. Diese dienen der Feuerwehr zur schnellen Wasserentnahmemöglichkeit für eine wirksame Brandbekämpfung und Menschenrettung. Ein schneller Zugriff auf diese Überflurhydranten sollte deshalb im Interesse aller sein. Deshalb bittet die Feuerwehr St. Märgen alle Grundstückseigentümer, den Zugang sowie die effektive Benutzung dieser Überflurhydranten zu gewährleisten. Insbesondere sollte sich im Umkreis von 0,6m um den Überflurhydranten kein Hindernis (Gartenzaun, Gartenhecke...) befinden.

Bei Fragen können Sie sich gerne unter:
Info@feuerwehr-st-maergen.de melden.

Ihre Feuerwehr St. Märgen
www.feuerwehr-st-maergen.de





WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr
 14.00 – 18.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Michael Faller Rechnungsamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Stefan Metzger Standesamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Silvia Rombach Gemeindkasse
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Bettina Saier Vorzimmer Bürgermeister
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Martina Schmitt Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Frank Simon Hauptamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Sabine Mark Inklusionsvermittler
 jeden 1. Donnerstag im Monat
 von 16.00 - 17.00 Uhr
 Telefon (0 76 69) 9118-23

Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90
 Außerhalb der Öffnungszeiten:
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 19.04.2017

Karls-Apotheke Freiburg
 Leopoldring 5, Tel. 0761 - 3 44 22

Donnerstag, 20.04.2017

Kloster-Apotheke Oberried
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66
 Münster-Apotheke Neustadt
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

Freitag, 21.04.2017

Loretto-Apotheke Freiburg
 Günterstalstr. 52, Tel. 0761 - 7 48 84

Samstag, 22.04.2017

Scheffel-Apotheke Löffingen
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60
 Zähringer-Apotheke St. Peter
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

Sonntag, 23.04.2017

Park-Apotheke Lenzkirch
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90
 Zähringer-Apotheke St. Peter
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

Montag, 24.04.2017

Kloster-Apotheke St. Märgen
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19
 Titisee-Apotheke Titisee
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

Donnerstag, 25.04.2017

Apotheke St. Gallus Kirchzarten
 Hauptstr. 17, Tel. 07661 - 50 47
 Glocken-Apotheke Freiburg
 Schusterstr. 5, Tel. 0761 - 3 64 69

Mittwoch, 26.04.2017

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal
 Frbg.
 Habsburgerstr. 131, Tel. 0761 - 3 42 20
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Kloster Apotheke St. Märgen 2 19
 Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;
 Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.
Mittwochnachm. geschlossen.

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,
 an den Wochenenden und Feiertagen:**
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an
 den Wochenenden und Feiertagen:**
 01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:
 ENBW 0800/3629477
 Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
 0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen
Pfarrbüro 9103-0
Beerdigungsbereitschaft 0160/6209120

Kindergarten St. Michael 470

Mobiler Sozialer Dienst
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
 oder 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwlv) 07651/2422
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

Kirchliche Sozialstation
Dreisamtal gGmbH 07661/9868-0

Einsatz Dorfhelferin 07661/7077

Essen auf Rädern 07651/911843

Hospizgruppe Dreisamtal 07661/3910

Integrationsfachdienst 0761/36894-500

Beratungsstelle für ältere Menschen
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreutz
für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck, Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, e-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

Der 21. Landwirtschaftspreis für unternehmerische Innovationen (L·U·I) wird in 2017 vergeben

Noch bis 30. Juni bewerben!

Bereits zum 21. Mal wird im Jahr 2017 der L·U·I vergeben. Bewerben können sich alle landwirtschaftlichen Betriebe und Unternehmen oder solche, die in beispielhafter Weise im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten. Das können Betriebe der Gastronomie, des Handwerks oder des Handels sein oder aber Einzelpersonen, Gruppen oder Gemeinden mit herausragenden Ideen. Es werden die Kategorien Landwirtschaft, Unternehmenskooperation und Initiativen für Gemeinden unterschieden. Der L·U·I ist insgesamt mit 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen eG und dem Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband gestiftet. Sie tragen den L·U·I gemeinsam mit den drei berufständischen Landjugendverbänden in Baden-Württemberg, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Universität Hohenheim.

Bewerbungsunterlagen gibt es als Download unter www.lui-bw.de oder bei den beteiligten Organisationen. Dort finden Sie auch Beispiele von L·U·I - Siegern der letzten Jahre. Ansprechpartner für Südbaden ist Alexander Seibold vom Bund Badischer Landjugend:

0761/27133552 oder
alexander.seibold@laju-suedbaden.de

VHS St. Märgen

Laugen-Gebäck

Wer hat nicht schon mit Genuss ein Laugen - Brötchen, - Baguette, einen Laugen - Knoten, eine Laugen - Stange, -Brezel gegessen? Und diese Delikatessen kann jeder mit geringem Aufwand selber im eigenen Ofen frisch herstellen.

Alle dazu erforderlichen Kenntnisse lernen wir im Kurs und stellen unser eigenes Laugen-Gebäck her.

Materialkosten in Höhe von 2 € werden im Kurs erhoben.

Bitte mitbringen: eine Schürze und ein Geschirrhandtuch.

Leitung: Rudolf Schwär

• **1 Termin am Freitag, 28.04., von 17.30 bis 20 Uhr, St. Märgen, Schule, Küche**

Brot auf dem Grill

Grillen kann jede(r)! Fleisch, Würste, Fisch, Gemüse, sogar Obst! Aber Brot auf dem Grill?

Wie das geht, das lernen wir in diesem Kurs. Wir machen uns einen geeigneten Brotteig, formen diesen zu Fladenbroten und backen sie auf dem Grill. Alle Tricks und Hilfsmittel und die passenden Rezepte lernen wir in der Praxis kennen.

Materialkosten in Höhe von 2 € werden im Kurs erhoben.

Bitte mitbringen: eine Schürze und ein Geschirrhandtuch.

Leitung: Rudolf Schwär

• **1 Termin am Freitag, 5.05., von 17.30 bis 20 Uhr, St. Märgen, Schule, Küche**

Kräuterkunde mit dem Kräuterwieble - Kräuterspaziergang mit anschließendem Wildkräuter-Menü

Lernen Sie auf einem Spaziergang rund um den Krummholzenhof bei St. Märgen die zu dieser Jahreszeit wachsenden Wildkräuter, Wildgemüse und essbaren Blüten kennen und genießen Sie anschließend in der uralten Schwarzwaldhof-Küche ein aus diesen „Delikatessen am Wegesrand“ gekochtes Menü: Unkrautbowle, Kräutersalat mit Blüten, Wildkräuterbutter, Blütenbutter, Kräutersuppe.... Sie bekommen wertvolle Tipps zum Kochen und Zubereiten von Wildkräutern und der Kräuterheilkunde. Leitung: Gertrud Kaltenbach

Anmeldung erforderlich! Fahrt mit Privat-Pkw, evtl. ergeben sich Mitfahrgelegenheiten

• **am Samstag, 6.05., von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Tel. 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!

VHS Dreisamtal

Social Mediator

Social Mediator ist die soziale Entsprechung zum Wirtschaftsmediator. Er kommt vor allem in sozialen Berufen, aber auch bei privaten Konflikten zum Einsatz. Beispiele: Einrichtungen der Pflege, Senioren-Wohnheimen, Kliniken, KITAS, Jugendzentren, Schulen, Soziale Einrichtungen, bei Team- oder Arbeitskonflikten in sozialen Berufen und Vereinen, Nachbarschaften, Familien, Trennungen etc. Der Social Mediator ermöglicht einen konstruktiven Dialog, ein Zuhören, ein Verstehen und Lösen, mit denen sich alle Beteiligten identifizieren können. Im Kurs werden neben der Vielfalt von Lösungen u.a. die Phasen der Mediation, Konfliktverständnis, gewaltfreie Kommunikation nach M.B. Rosenberg, Gesprächsführung, das „Innere Team“ von Schulz von Thun, Methoden und Tools wie paraphrasieren und spiegeln - Aktives Zuhören, Reframing, Körpersprache, Kreative Interventionen, Supervision / Intervention vermittelt. Umfang: 160 UE (à 45 Min) = 120 Stunden zzgl. 20 Stunden für eigenorganisierte Intervention. Referent und Kursleitung: Thomas Jennrich, zertifizierter Mediator und seit 2006 Mit-

glied beim Bundesverband Mediation, selbständiger Coach, ausgebildeter Trainer GfK (Gewaltfreie Kommunikation nach Dr. M.B. Rosenberg), zugelassener Ausbilder für Mediation und Coaching bei SIS e.V. Deutschland, familylab Seminarleiter bei Jesper Juul. Beratung und Anmeldung: VHS Dreisamtal, Wolfgang Schulz, Telefon 07661-58 27, Email: info@vhs-dreisamtal.de, ZD50002-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1. Termine: Do, 15.6., Fr, 16.6., Sa, 17.6., So, 18.6., Mo, 24.7., Di, 25.7., Mi, 26.7., Do, 27.7., So, 24.9., Mo, 25.9., Di, 26.9., Mi, 27.9., So, 22.10., Mo, 23.10., Di, 24.10., Mi, 25.10. und Do, 26.10. jeweils von 9 - 17 Uhr, Kursgebühr incl. Handout und Prüfungsgespräch: 1.950 € (30 bzw. 50 % Zuschuss sind vom Ministerium für Finanzen und Wirtschaft Baden-Württemberg aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bewilligt. Daneben besteht ggfs. Förderungsmöglichkeit über die Staatliche Bildungsprämie.)

BLHV

„Bauer unser“ sehen – mit unseren Bauern reden

Der südbadische Bauernverband lädt zum gemeinsamen Kinobesuch im Friedrichsbau, Kaiser-Joseph-Str. 268 – 270 in Freiburg, am Sonntag, 23.04.2017, ein.

Die österreichische Agrardokumentation „Bauer unser“ zeige gleichermaßen ungeschönt wie unaufgeregt, wie es auf Bauernhöfen zugehe, so die Macher des Films. Doch zeigt der Film auch, wie es auf südbadischen Bauernhöfen zugeht? Eindeutiger Tenor des Films: „So kann es nicht weitergehen! Das Mantra der Industrie – schneller, billiger, mehr – stellen die meisten der Landwirte im Film in Frage.“ Auch die südbadischen Landwirte blicken sorgenvoll in die Zukunft, aber was brauchen sie für eine sichere Zukunft? Um über noch offene Fragen zu sprechen, möchte der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband den Film mit Verbraucherinnen, Verbrauchern, Bäuerinnen und Bauern, Landfrauen- und Landjugendvertretern gemeinsam ansehen. Dafür zeigt das Kino im Friedrichsbau, auf Anfrage des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbandes, den Film ein allerletztes Mal in einer Sonntagsmatinee um 11:00 Uhr am 23. April. Im Anschluss kann noch eine halbe Stunde im Kinosaal diskutiert werden.

Wir empfehlen rechtzeitig Tickets zu reservieren:

Tel. 0761/36031, Ticketpreise: 8 €, ermäßigt 7,50 €, mit Cinecard 7 € und für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre 5,50 €. Hinweis: Die Kinoleitung empfiehlt die Tickets Online zu kaufen, so spart man sich die Wartezeit an der Kasse.

Infos:

http://www.friedrichsbau-kino.de/info/lage_friedrichsbau.php, <http://www.mfa-film.de/kino/id/bauer-unser/>



TOURIST- INFORMATION

Veranstaltungen in St. Märgen

Mittwoch, 19.04.2017

10:00 - 13:00 Uhr
Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

Donnerstag, 20.04.2017

10:00 - 13:00 Uhr
Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

15:00 - 17:00 Uhr
Tourist-Information, Rathausplatz 6

Pompon

Aus Wolle kann man ganz leicht einen Pompon herstellen. Heute basteln wir daraus kleine Tiere wie zum Beispiel ein Häschen. Ab 4 Jahren. Kosten: 3 € / mit HSC frei

Samstag, 22.04.2017

19:30 Uhr
Pfarrhaus

Lesung mit Birgit Hermann

Ausführliche Informationen siehe „Titelseite“

Sonntag, 23.04.2017

10:00 - 13:00 Uhr
Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:00 - 17:00 Uhr
kunsthaus, Rathausplatz 2
Ausstellung „Urbane Zeiten“
02.04.2017 – 10.09.2017

Monika Baltés, Druckgrafik & Malerei

Das Augenmerk der Künstlerin ist auf das Alltagsleben der Menschen im urbanen Umfeld gerichtet. Im Mittelpunkt ihrer Betrachtung steht das Wahrnehmen der Zeit und ihrer Rhythmen in der kurzweiligen Wirklichkeit der urbanen Welt. Dabei begibt sie sich auf eine bildnerische Entdeckungsreise und lässt sich auf ungewohnte, experimentell-gestalterische Drucktechniken ein. Intagliotypen, Cyanotypen, Transfer-Lithografien und Frottagen, sowie eine Kombination von Drucktechniken und Malerei. Eine Vielfalt von Ausdrucksmitteln die die Künstlerin wählt, um eine gegenständliche Darstellung schrittweise umzuwandeln und assoziativ zu abstrahieren. Tel. 07669-93 90 01, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.info, Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

Montag, 24.04.2017

14:00 - 16:00 Uhr

Rathaus, Rathausplatz 6

Gesundheitswandern mit dem Schwarzwaldverein

„Fit in den Frühling“ - „Let's go - jeder Schritt hält fit“

Einladung an alle Naturliebhaber zu einer Nachmittagswanderung unter dem Motto: „Bewegung – Entspannung – Begegnen“. Wir wandern in fröhlicher Runde durch die erwachende Natur, an schönen Plätzen machen wir leichte Bewegungsübungen zur Mobilisation, Koordination, Kräftigung und Ausdauer. Bitte tragen Sie Sportschuhe. Wanderung mit oder ohne Stöcke. Die Streckenführung wird individuell an die Teilnehmer angepasst. Treffpunkt: 14.00 Uhr am Eingang Rathaus, (keine Anmeldung), Dauer: 2 Stunden, Wegstrecke: 4 – 6 km, Leitung: Gerlinde Hermann, Tel. +49(0)7669/1072, Gesundheitswanderführerin, zertifiziert nach dem Deutschen Wanderverband. Teilnahme kostenlos

KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit St. Märgen - St. Peter

Gottesdienste in St. Märgen

Weißer Sonntag, 23.04.2017

Pfarrkirche, 10.00 Uhr -

Feierliche Erstkommunion

Montag, 24.04.2017

Pfarrkirche, 10.00 Uhr - Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder

Dienstag, 25.04.2017

Ohmenkapelle, 09.30 Uhr - Beginn der Wallfahrtszeit

Prozession von der Pfarrkirche zur Ohmenkapelle

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsgottesdienst

Mittwoch, 26.04.2017

Thurnerkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeyer

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster-schlüssel oder unter www.klosterdoerfer.de

Bildungswerk St. Märgen - St. Peter

Exkommuniziert, dämonisiert, rehabilitiert?

Die Sicht der katholischen Kirche auf Martin Luther hat sich im Laufe der Jahrhunderte gewandelt. Der Vortrag des Freiburger Dipl. Theologen Daniel Gaschick möchte aufzeigen, wie dadurch der Blick auf Luthers reformatorisches Anliegen mal verstellt und mal erhellt wurde.

Die Veranstaltung im Rahmen des Bildungswerks findet am Montag, 24.04.2017 um 20 Uhr im Pfarrheim St. Peter statt.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Konfirmandenanmeldung

Mit der Konfirmandenzeit bieten die Gemeinden Jugendlichen an, dass sie den christlichen Glauben und Kirche erleben. Vorgesehen ist, dass Jugendliche zu den Konfirmandenstunden kommen, die im kommenden Schuljahr die 8. Klasse besuchen oder bis zum Sommer 2018 14 Jahre alt werden. Die Taufe ist nicht Voraussetzung, sie kann gegen oder am Ende der Konfirmandenzeit gefeiert werden. Die Anmeldung findet am Informationsabend am Mittwoch, den 26.04.2017 um 19.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen statt.

Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen

• Dienstag, 25.04.2017, 19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:

„Die Weiße Rose“ – durch den Glauben zum Widerstand - Die Weiße Rose war eine Widerstandsgruppe gegen den Nationalsozialismus (1942/43), von Studierenden, Künstlern und Professoren in München gebildet. Sie berief sich auf den christlichen Glauben. Beim Verteilen von Flugblättern im April 1943 wurden Mitglieder, u. a. die Geschwister Scholl und Prof. Kurt Huber, Philosoph und Musikwissenschaftler, verhaftet und hingerichtet. S. Scholl: „Man muss einen harten Geist und ein weiches Herz haben!“ Karsten Schmidt, Betriebswirt und Kirchenältester der Versöhnungsgemeinde, St. Märgen

• Freitag, 28.04.2017, 18.00 Uhr, Treffpunkt: Ökumen. Zentrum Stegen:

Was singt und fliegt den da? Vogelkundliche Führung in und um Stegen, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte Fernglas mitbringen, falls vorhanden. Reinhard Löber, NABU Dreisamtal, Buchenbach



Ökumen. Seniorennachmittag

Donnerstag, 27.04.2017, 14.45 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:

Nach der Andacht und Kaffee und Kuchen erzählt Frau Margarete Wassermann über „Was finden wir im neuen Testament über Maria“

Senioren 65+

Am Donnerstag, den 27.04.2017 machen wir einen Frühlings-Ausflug nach Eichstetten am Kaiserstuhl. Dort haben wir eine Führung durch den Samengarten. Anschließend ist eine Kaffeepause im "Cafe mitnander" geplant und danach schauen wir uns die neu renovierte Kirche noch an. Den Abschluß machen wir in St.Märgen. Abfahrt ist beim Rathaus um 13.00 Uhr. Bitte Anmeldung bis zum 22.04.2017 bei Helga Faller Tel. 1452 oder Hildegard Scherer Tel. 660. Wir freuen uns über viele Anmeldungen.

Die Schließung der Pfarr- und Wallfahrtskirche wegen Kirchensanierung

Nach dem **1. Mai 2017** wird bis **Anfang Oktober** die Pfarrkirche wegen Sanierungsarbeiten geschlossen werden.

Im PGR und GT wurden folgende Lösungen beraten und verabschiedet:

- Die **Sonntagsgottesdienste** werden am Samstagabend in der **Thurnerkapelle** (wegen der Parkplätze) und am Sonntagmorgen auf dem **Ohmen** sein. Da die Ohmenkapelle kaum Parkplätze hat, bitten wir darum, dass alle auf dem Parkplatz oben parken. Ein Busdienst wurde wieder verworfen. Für Gehbehinderte verweisen wir auf die Gottesdienste auf dem Lindenberg sonntags um 8.30 und 11.00 Uhr.
- Zum Thema **Pfarrsaal**: Im ehemaligen Büro- und Büchereiteil finden ebenfalls ab Mai Umbaumaßnahmen statt. Im Klostermuseum werden eine Feuertreppe, ein Aufzug, sowie eine neue Toilettenanlage eingebaut. Der Pfarrsaal kann im Betrieb bleiben! Je nach Bauabschnitt wird dann jeweils ein Zugang geöffnet sein. Ausnahmen wird es geben.
- Das bedeutet für die **Beerdigungen** in dieser Zeit: Die **Beerdigungsgottesdienste** werden jeweils im Pfarrsaal sein. Weil dieser bei größeren Beerdigungen zu klein ist, kehren wir in dieser Zeit und nur in dieser Zeit zur früheren Praxis zurück: **die Trauerfeier beginnt zuerst auf dem Friedhof** beim Trauerhaus. Nach der Beisetzung wird der anschließende Gottesdienst im Pfarrsaal sein. Nach den früheren Erfahrungen gehen einige Teilnehmer bereits nach der Trauerfeier auf dem Friedhof wieder nach Hause. So hoffen wir, dass die Zahl der Gottesdienstteilnehmenden im Pfarrsaal passend wird.

Die **Betstunde beim Todesfall** ist je nach Wunsch der Angehörigen in der Ohmenkapelle oder der Thurnerkapelle.

- Die **Schülergottesdienste** wie auch die **Werktagsgottesdienste** am Donnerstag werden im Pfarrsaal stattfinden.
- **Fronleichnam** und **Patrozinium** hoffen wir auf gutes Wetter und werden im Klosterhof feiern.
- Die **Maiandachten** werden am 7. Mai in der Thurnerkapelle (gestaltet von der kfd), am 15. und 28. Mai in der Ohmenkapelle und am 21. Mai in der Glashütte (gestaltet vom MGv) sein.
- Die **Ewige Anbetung** ist Freitag, 4. August, ab 17.00 Uhr: Ohmenkapelle
- Wie der **Erntedankgottesdienst** am Sonntag, 1. Oktober, genau gestaltet wird, muss mit den Beteiligten noch besprochen werden.
- Am Sonntag, 8. Oktober, dem **Fest Mariä Einzug** ist die **Wiedereröffnung** der frisch renovierten Pfarr- und Wallfahrtskirche. Dazu zieht auch das Gnadenbild wieder in die Wallfahrtskirche ein, das während der Zeit der Kirchensanierung in einer Sonderausstellung im Klostermuseum zu sehen ist.
- Viele der neuen Situationen und Termine wurden besprochen und durchgedacht. Erfahrungsgemäß entstehen in der tatsächlichen Situation neue Fragestellungen, die man so vorher nicht bedacht hatte. Wir bitten deshalb um die Bereitschaft, mit diesen Veränderungen offen umzugehen. Ich danke jetzt schon all denen, die in dieser Zeit besonders gefordert sind.

(Klemens Armbruster, Pfarrer)

Kath. Frauengemeinschaft

Wir wollen uns ganz herzlich bedanken bei allen Vereinen, mit ihrem Sprecher Manfred Hermann und den Nachbar kfd-Gruppen für „die Geburtstagsgeschenke“ und die Grußworte anlässlich unseres 100 jährigen Jubiläum. Verwendung finden werden sie am 7. Oktober 2017 bei der geplanten Teilnahme am Jubiläum unseres Diözesanverbandes im Europapark in Rust. Ferner bedanken wir uns bei der Gemeinde, die uns nach Abschluss der Umbaumaßnahmen, ins Klostermuseum einladen möchte. Nähere Infos erfolgen zeitnah im Klosterschlüssel und Gemeindeblatt. Ein herzliches Veget's Gott nochmals allen Mitwirkenden unseres Dankgottesdienstes, besonders dem Landfrauenchor unter Leitung von Fr. Waltraud Schüle, Antonia Löffler als Solistin und Herrn Lambert Bumiller an der Orgel. Es war eine schöne Einstimmung in unser Jubiläumsjahr. Zum Vormerken für Mai / Juni stehen nun die Termine fest. Unsere Maiandacht wird am 7. Mai um 14.30 Uhr in der Thurnerkapelle sein und auf den Lindenberg, zur Maiandacht der kfd St. Peter, sind wir am 19. Mai um 20.00 Uhr eingeladen. Ebenso eingeladen von der kfd St. Peter sind wir am 31. Mai zum gemeinsamen Jahresausflug. Es wird

eine Führung im Schloß Salem sein und anschließender Aufenthalt in Meersburg. Am 27. Juni um 18.00 Uhr wird ein Gottesdienst in Lenzkirch für alle Frauen des Dekanates stattfinden, mit anschließendem Beisammensein, zu dem herzlich eingeladen wird. Eine gesegnete Osterzeit wünschen euch Walburga Schlegel, Dorothea Wehrle und Maria Löffler-Hog

BERICHTE DER VEREINE

SV St. Märgen

Spielplan:

Samstag, 22.04.2017

14:00 Uhr, Herren II

SG St. Märgen/St. Peter 2 : SV Mundelfingen 2

16:00 Uhr, Herren

SV St. Märgen : SV Mundelfingen

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

Montag, 24.04.2017,

20:00 Uhr - Probe Gruppe 1 + 4

Probeninhalt: Tragbare Leitern, Arbeiten mit Feuerwehrleine, Selbstretten mit Feuerwehrleine, Sprungretter -

www.feuerwehr-st-maergen.de

Landfrauenverein

Unserem Gedächtnis auf der Spur

In der alltäglichen Hektik gehen Informationen verloren, deshalb verlieren viele Menschen oft ihr Zutrauen in ihr Gedächtnis. Wie funktioniert das Gehirn, was braucht das Gehirn um gut arbeiten zu können, um gute Gedächtnisleistungen zu bringen? Im Vortrag wird aufgezeigt, welche biologischen, emotionalen und mentale Voraussetzungen zusammenwirken, die die Gedächtnisleistung und allgemeine geistige Fitness fördern. Alltagstaugliche Tipps werden unterhaltsam und humorvoll gegeben und mit kleinen Übungen verstärkt. Bitte Schreibzeug mitbringen. Der Vortrag mit Monika Baur findet am **Mittwoch, 26.04.2017 um 14.30 h** im Hotel Löwen statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder sowie Interessierte ganz herzlich ein. Also nicht vergessen!



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

LEV-Exkursion vor Ort - Pflanzenvielfalt und Böschungspflege kennen lernen

Der Landschaftserhaltungsverband (LEV) bietet allen Interessierten einen botanischen Ausflug an, um die Pflanzenwelt genauer kennen zu lernen. Dabei werden Blüten und die Artenvielfalt genau unter die Lupe genommen. Ziel sind Orchideen-Trockenrasen und Rebböschungen im Kaiserstuhl. **Treffpunkt: Freitag, den 21. April um 14.30 Uhr am Parkplat „Texaspass“ zwischen Oberbergen und Kiechlinbergen.**

Für Winzer, Bauhofmitarbeiter und Naturschützer wird ein Seminar zur Sommerpflege auf Rebböschungen angeboten. Wenn Böschungen vollständig zuwachsen und beschattet sind, verschwinden lichtbedürftigen Arten, Eidechsen werden selten. Bei den Landschaftspflegearbeiten soll ein Mosaik aus blütenreichen Säumen und Trockenrasen, Feldhecken und einzelnen Bäumen gefördert werden. Welche Maschinen für die Böschungspflege eingesetzt werden, wie differenziert vorgegangen werden soll, praktische Böschungspflege erfolgt und welche finanziellen Fördermöglichkeiten bestehen, wird in einem Seminar dargestellt. **Treffpunkt: Mittwoch, den 26. April von 08.30 bis 12.30 Uhr im Rathaus von Eichstetten in der ehemaligen Zehntscheuer.**

Beide Veranstaltungen sind kostenfrei. Der LEV freut sich über ihre Teilnahme!

Agentur für Arbeit Freiburg

Deutsch-französische Berufsberatung im BiZ

Am Donnerstag, 27.04.2017, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Tel. 0761/2710264, Fax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de).

Online-Arbeitssuche

Am Donnerstag, 04.05.2017, informiert Gregor Meßmann, Integrationsberater der Agentur für Arbeit Freiburg, zum Thema „Online-Arbeitssuche“. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Der Vortrag informiert darüber, wie man in Deutschlands größter Jobbörse unter www.arbeitsagentur.de schnell eine passende

Stelle findet, wie man dort sein Bewerberprofil anlegt und pflegt und wie man in der Jobbörse erfolgreich eine Online-Bewerbung erstellt.

NABU-Gruppe Dreisamtal

Was singt und fliegt denn da?

Am Freitag, 28.04.2017 um 18 Uhr bietet die Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen zusammen mit der NABU-Gruppe Dreisamtal eine vogelkundliche Führung mit Reinhard Löber an. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Exkursion dauert anderthalb bis zwei Stunden. Bitte, wenn vorhanden, Fernglas mitbringen. Treffpunkt: Ökumenisches Gemeindezentrum Stegen. Infos unter 07661-62278 oder 07661-6782. Eintritt ist frei, Spenden willkommen. Weitere Infos zur NABU-Gruppe Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de

Pflegestammtisch Dreisamtal

Der nächste Pflegestammtisch findet am 03.05.2017, ab 19:30 Uhr in den Räumen „essen und kochen im blick“, Marktplatz 3, (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) Kirchzarten statt. Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich eingeladen. Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und diesen Kreis nicht verlassen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Telefonische Rückfragen unter: 07661/6432 oder 07661/391114.

Gemeinde Eisenbach - Stellenausschreibungen

Die Gemeinde Eisenbach (Hochschwarzwald) sucht für das Kinderhaus Kunterbunt zum 1. September 2017 eine/n **Kinderhausleiter/in 100%** Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Erzieher/in, Sozialpädagoge/

Sozialpädagogin oder eine vergleichbare Qualifikation

- Sie übernehmen gerne Führungsverantwortung, können dem Team Impulse geben, sind offen für Neues und haben Freude an der eigenen Weiterentwicklung
- Sie sind ein „Team-Player“ und kümmern sich gerne um die Bedürfnisse der Kinder und Eltern
- Einsatzfreude, Flexibilität, Selbstständigkeit und Belastbarkeit

Ihre wesentlichen Aufgaben als Kinderhausleiter/in:

- Weiterentwicklung und Umsetzung von pädagogischen Konzepten
- Personal- und Betriebsführung, Planung und Organisation in Zusammenarbeit mit dem Träger

- Kooperation mit den Eltern und sonstigen kindergartenrelevanten Institutionen

Sowie eine/n **Erzieher/in 100%** für den Ü-3 Betreuungsbereich im offenen Konzept.

Wir bieten:

- Bezahlung nach den Bestimmungen des TVöD-SuE
- soziale Leistungen des öffentlichen Dienstes
- eine vielseitige, interessante und eigenverantwortliche Tätigkeit
- regelmäßige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein engagiertes und qualifiziertes Team
- Unterstützung durch den Träger

Die Stellen sind zunächst bis zum 31.08.2019 befristet.

Nähre Auskünfte erhalten Sie gerne von der Kindergartenleiterin Bianca Fischer (Tel. 07657/760) oder unter www.kinderhaus-eisenbach.de. Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens zum 12. Mai 2017 an die Gemeindeverwaltung Eisenbach (Hochschwarzwald), Bei der Kirche 1, 79871 Eisenbach (Hochschwarzwald) oder an hauptamt@eisenbach.de.

Waldkindergarten Dreisamtal e.V.

Großer Floh- und Spielzeugmarkt des Waldkindergartens Dreisamtal e.V.

am Sonntag, 21. Mai, 10.30 bis 16.30 Uhr rund um die Gummenwaldhütte im Unteribental/Buchenbach. Buntes Kinderprogramm, Kaffee, Kuchen und mehr! Nur Privatanbieter. Standgebühr 10,-Euro, Anmeldung Tel.: 07660/1293 oder schwaer.stefan@googlemail.com.

Lebenshilfe Südschwarzwald e. V. Titisee – Neustadt

Das neues Jahresprogramm für 2017 ist da! Schauen Sie rein: www.lebenshilfe-ssw.de

Persönlicher Kontakt:
Susann Hüls, Tel. 07651/97277-16,
s.huels@lebenshilfe-ssw.de

Buntes Begegnungsfest am 06.05.2017 auf dem Schurthplatz in Titisee-Neustadt

Von 11 – 16 Uhr mit Spiel- und Bastelaktionen, Malen, Gestalten mit Naturmaterialien, Glückrad, Live-Band und vieles mehr. Eintritt frei! Bewirtung übernehmen die Lumpenmännle Hölzlebruck, Wurzelgnom e.V., Förderzentrum Hochschwarzwald und die Lebenshilfe.

Bei Regen findet die Veranstaltung im Gemeinschaftshaus/Bücherei statt.

Ende des redaktionellen Teils

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Der bekannte Messerschleifer aus Funk und Fernsehen
K. DOLD aus Bad Krozingen steht am

Freitag, 21.04.2017 von 08.00 - 14.00 Uhr
bei Tännle's Kartoffelkiste (Bauernladen),
Kirchplatz 13 in St.Märgen

und schleift Messer und Scheren u.v.m.
- einfach alles mitbringen.

Tel. 0171/4489512 od. www.schleiferei-dold.de



Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der
Universitäts-Kinder-
Klinik in Freiburg
braucht unsere
Unterstützung! Und
wir helfen auch dabei
- mit Ihren Spenden!

Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX

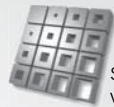


Förderverein für krebskranke
Kinder e.V. Freiburg
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de
www.helfen-hilft.de

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel
finanziert, sondern erscheint durch freundliche
Unterstützung des Verlages.

Software Tester

(w/m) Pharmabranche
(Teilzeit 20 Wochenstunden)



Software GmbH
von Wedel & Partner

Ihre Aufgaben

- Durchführen von Softwaretests
- Dokumentation der Testergebnisse
- Sicherstellung der Qualität von Softwareprodukten

Ihr Profil

- Gute PC-Kenntnisse, sicherer Umgang mit MS-Office
 - Analytisches Denkvermögen, Organisationsfähigkeit
 - Teamfähigkeit, Interesse an neuen Technologien
 - Englischkenntnisse in Wort und Schrift (Schulenglisch)
- Von Vorteil ist eine naturwissenschaftlich orientierte Ausbildung,
z.B. Biologiestudium, MTA oder vergleichbare Ausbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an:
Jutta von Wedel, j.v.wedel@softwed.de

Software GmbH von Wedel & Partner
Auf dem Graben 18 • D-79219 Staufien • Tel. 07633-981 880

Elektro-Faller



www.elektro-faller.de e-Mail: elektro-faller@t-online.de
79274 St.Märgen Tel. 07669/ 230 Fax 07669/ 1486

Liebe Kunden,

unser Geschäft ist vom 28.04. bis 01.05.2017
geschlossen und ab dem 02.05.2017 haben wir
für Sie Mo.-Sa. von 8.00 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Wir suchen für unseren Feriengasthof
ab sofort oder nach Vereinbarung

Reinigungskräfte m/w

Servicekräfte m/w

auf Minijob-Basis

Bushaltestelle direkt am Haus

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
oder Ihren Anruf!



Feriengasthof Löwen

Dorfstr. 44 • 79874 Breitenau

07652 / 359

ENTDECKEN SIE MIT UNS
DIE WELT – DIE
SCHÖNSTEN REISEN 2017



GRATIS –
Busttransfer ab/bis
Bodensee & Hegau
inklusive!

Frühbucherrabatt:

Bis 28.04.2017 buchen &

€ 30,- p. P. sparen!

SARDINIEN

DIE KARIBIK EUROPAS ZUR SCHÖNSTEN REISEZEIT

Unser ausgewähltes **Hotel 4****** überzeugt durch seine traumhafte,
ruhige Lage direkt am Privatsandstrand, nur wenige Gehminuten vom
Ortszentrum Baja Sardinia entfernt. Die ausgezeichnete Küche mit
zuvorkommenden Service wird Sie kulinarisch verwöhnen. Das optionale
Ausflugspaket ist ein ganz besonderes Erlebnis. Für weitere Infos fordern
Sie bitte unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Reisetermin: 28.09. – 05.10.2017 · 8 Tage

ab/bis Stuttgart ab € 949,- p. P. im DZ/HP

Hotel Smeraldo Beach 4 ** inkl. HP**



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34
88709 Meersburg · Tel. 07532 / 8001-0 · www.aufundweg.net

Begrenzt ist die Zeit des Lebens,
doch unendlich ist die Erinnerung.

 *Herzlichen Dank* 

möchten wir allen sagen, die unsere liebe

Hilda Fehrenbach

† 20. Februar 2017

in überwältigender Weise auf ihrem letzten Weg
begleiteten und durch Worte, Karten, Blumen
und Spenden ihre Anteilnahme bekundet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Paul Fehrenbach

St. Märgen im April 2017, Birkwegerlehof

Wir laden Sie auf ein Glas Sekt
in unserem neuen Salon
in der Pfauenstrasse 8 ein!



06.05.17 VON 10-15 UHR
NEUERÖFFNUNG
Wir sind umgezogen!

SG-Kosmetik | Pfauenstrasse 8 | 79822 Titisee-Neustadt
Tel: 07651 / 88 999 01 | www.kosmetik-titisee-neustadt.de

ERÖFFNUNGSANGEBOT
Tropical Dream Set
Gesichtsmaske & Essence
mit feinem Kokosduft
Für 34 € anstatt 39,90 €



Entspannende
Behandlung mit
Tropical Dream
für nur 49 €



Wir sind mit
Engagement
und Erfahrung
für Sie da.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Ihre Ansprechpartner:
Nicole Heitzmann und
Simone Schweizer
Tel. 0761 21 82-13 45
www.volksbank-freiburg.de

Wir machen den Weg frei.
Immobilienabteilung der
**Volksbank
Freiburg eG** 

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Geflügelverkauf, Mo., 24.04.17 13.45 Uhr St. Märgen Rath.
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46

GRUSSANZEIGEN ZUR KOMMUNION/ KONFIRMATION

Sagen Sie Danke auf
traditionelle Art und
schalten Sie eine
Grüßanzeigen.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

98%
*der Deutschen haben
keine Ahnung von Steuern.*
Welcher Beruf?
bietet sich da an?

Komm in unser Team !

Werde bei uns Steuerfachangestellte/r
und zähle zu den
2% die Steuern sogar erklären können.

Steuerkanzlei Müller & Schübel
Jahnweg 16 • 79822 Titisee-Neustadt
Tel.: 07651/9108-0
Ausbildung@Mueller-Schuebel.de

Reinigungskraft

für Ferienwohnung in St. Märgen

Wir suchen eine zuverlässige Person aus St. Märgen.
Detaillierte Informationen unter Tel. 01 75 / 5 91 53 64